



**entrepreneurs
pour entrepreneurs**
Collaboration durable avec le Sud



© Isabel Corthier

RAPPORT ANNUEL 2013



© Isabel Corthier

“Le bonheur est l’état de conscience qui résulte de l’accomplissement de ses valeurs”

AYN RAND

RAPPORT ANNUEL 2013

Asbl Entrepreneurs pour Entrepreneurs
Minderbroedersstraat 12
3000 Leuven
Tél. 016 33 27 20
contact@entrepreneurspourentrepreneurs.be
www.entrepreneurspourentrepreneurs.be

RÉDACTION

Bettie Elias
Inge Overmeer
Anne-Lise Passelecq
Michel Passelecq
Dominique Roosens
Machteld Vanhove

MISE EN PAGES

Duval & Guillaume
Natacha Bosman

ÉDITEUR RESPONSABLE

Asbl Entrepreneurs pour Entrepreneurs,
Inge Overmeer, Secrétaire générale

PUBLICATION

Ce rapport annuel a été publié par
Entrepreneurs pour Entrepreneurs avec la
collaboration de Duval & Guillaume, de
l'imprimerie Ameal et de Lecta, auxquels nous
adressons nos plus vifs remerciements.
Il a été imprimé sur papier Condat Matt
Périgord 90/250 gr/m², un produit de LECTA
distribué par Igepa Belux.

“Ambitieuse et réaliste”

Ce que je vois me touche, ne me laisse pas indifférent. Je me trouve en Éthiopie avec quelques entrepreneurs. Nous participons à un voyage d'immersion d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Mes compagnons de voyage sont eux aussi très impressionnés. Des questions surgissent. Se montrer critique est une bonne chose. Manifester de l'intérêt et approfondir le sujet constituent l'étape suivante. C'est l'occasion pour nous et pour Entrepreneurs pour Entrepreneurs de découvrir des réalités essentielles. Pourquoi ? Parce que nous voulons avoir le plus d'impact possible sur les gens du Sud via Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Les échanges fleurissent entre les entrepreneurs/voyageurs belges et les entrepreneurs locaux... Des plans mûrissent, des idées jaillissent. Ambitieux, mais réalistes. Cette union des forces, cet enthousiasme, cette passion des entrepreneurs me font chaud au cœur.

Certaines personnes se posent des questions concernant les résultats de la coopération internationale. Mais, lors d'un voyage d'immersion d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs, la réponse est très claire : votre aide change la vie d'une multitude de gens dans le Sud.

C'est la raison pour laquelle je suis heureux de présider l'asbl Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Une organisation chaleureuse caractérisée par une approche personnelle. Une organisation ambitieuse, mais aussi réaliste, avec les pieds sur terre. Une organi-



sation attachée à la cause de la coopération durable avec les personnes qui entreprennent dans le Sud.

Je suis fier que, via notre association, de nombreux entrepreneurs contribuent à construire l'avenir des pays du Sud. Lisez leurs récits, parlez avec des entrepreneurs qui s'engagent déjà, saisissez la chance de donner à votre vie une dimension supplémentaire, signez pour d'autres valeurs que le seul profit. Ne restez pas sur la ligne de touche et soyez sûr que votre collaboration avec Entrepreneurs pour Entrepreneurs sera la source d'une très grande satisfaction.



Luc Bonte

Président de l'asbl Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Que représente Entrepreneurs pour Entrepreneurs ?



© Isabel Corthier

MISSION

La mission de l'asbl Entrepreneurs pour Entrepreneurs (créée en 2000) est de promouvoir une croissance économique durable dans les pays en développement. L'asbl soutient dès lors l'entrepreneuriat local ou s'attache à créer les conditions requises pour l'émergence de cet entrepreneuriat.

Les membres d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs sont des ONG reconnues par les pouvoirs publics et des entreprises privées.

Aux yeux d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs, la recherche d'un plus grand bien-être par la population est le principal pilier du développement socioéconomique d'une région. C'est pourquoi Entrepreneurs pour Entrepreneurs détecte et soutient les initiatives d'entrepreneuriat local et durable dans le Sud.

L'association s'emploie donc à faire connaître – directement ou indirectement – des initiatives économiques dans le Sud à des entreprises, entrepreneurs et ex-entrepreneurs belges afin qu'ils puissent les faire bénéficier de leur aide financière et/ou de leur expertise. Vu ses liens étroits avec les ONG et les entreprises, son indépendance et son intégrité, son personnel spécialisé et ses multiples bénévoles (généralement des ex-entrepreneurs), notre organisation a tous les atouts en main pour mener à bien son action.

Que représente Entrepreneurs

pour Entrepreneurs ?

VISION

Entrepreneurs pour Entrepreneurs part du principe que les individus et les groupes ont à la fois la volonté et la force de se développer. En travaillant à leur progression sociale et économique, ils créent de la prospérité pour eux-mêmes et pour la société dans laquelle ils sont actifs.

De plus en plus de gens sont conscients que la coopération au développement doit en premier lieu soutenir les initiatives économiques, pour autant qu'elles soient durables et ancrées dans la communauté locale. L'initiative privée étant bien entendu indispensable.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs entend soutenir dans un cadre durable et socialement responsable ces activités/initiatives/projets qui naissent ou se développent dans le Sud.

Par ailleurs, un nombre croissant d'entreprises, entrepreneurs et ex-entrepreneurs belges adhèrent aux principes de la Responsabilité Sociétale des Entreprises (RSE). Ils reconnaissent l'importance du développement économique durable dans le Sud et sont prêts à y contribuer activement, par leur aide financière ou leur expertise. Ils veulent notamment entreprendre avec cœur. Entrepreneurs pour Entrepreneurs répond à ce souhait en les mettant en contact avec

les bonnes personnes et les bons projets. L'association leur assure par ailleurs une assistance professionnelle et structurée.

Dans cette action, Entrepreneurs pour Entrepreneurs s'appuie, d'une part, sur un réseau d'ONG et d'autres organisations possédant un large portefeuille de projets commerciaux dans le Sud et, d'autre part, sur un réseau d'entreprises membres et d'experts bénévoles en Belgique, lequel constitue une base unique pour ses activités de "matchmaking".

Nous construisons avec nos actions la société de demain.

STÉPHANIE LEGAY,
Communications and Government
Affairs Director Siemens BeLux



© Isabel Corthier

Objectifs stratégiques

Entrepreneurs pour Entrepreneurs souhaite faire bénéficier du soutien d'entreprises et d'entrepreneurs belges le plus grand nombre possible d'initiatives et de projets économiques durables dans les pays en développement.

Ce faisant, elle renforce également la connaissance des problèmes mondiaux par ces entreprises et ces entrepreneurs ainsi que leur engagement face à ceux-ci. Entrepreneurs pour Entrepreneurs a conçu deux voies différentes à cet effet.



© Isabel Corthier

SOUTIEN DES PROJETS DES ONG

Entrepreneurs pour Entrepreneurs collabore avec des ONG affiliées reconnues qui possèdent l'expérience et la connaissance du terrain nécessaires et comptent dans leur portefeuille des projets/programmes axés sur l'encouragement de l'économie locale dans le Sud. L'asbl coopère également avec des ONG qui travaillent à l'amélioration des conditions primordiales du développement économique (enseignement, soins de santé, infrastructures de base comme l'eau, etc.).

Entrepreneurs pour Entrepreneurs contacte des entreprises et des entrepreneurs basés

en Belgique en leur proposant de soutenir financièrement un ou plusieurs de ces projets d'ONG. Son objectif est de parvenir ainsi à une collaboration à long terme entre les entreprises et les ONG.

De cette manière, Entrepreneurs pour Entrepreneurs favorise le dialogue entre ONG et entreprises.

SOUTIEN DES PROJETS BUSINESS-TO-BUSINESS (B2B)

Entrepreneurs pour Entrepreneurs offre à des entreprises et entrepreneurs de Belgique la possibilité de soutenir directement des habitants du Sud qui veulent créer ou étendre une entreprise durable. Ce soutien peut prendre différents aspects :

- la forme d'un échange d'expertise ;
- la forme d'un prêt ou d'une participation financière associée ou non à un échange d'expertise.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs constitue dans ce cadre un large portefeuille de projets d'entrepreneurs du Sud avec un business plan soigneusement élaboré. La continuité financière et la pertinence sociale jouent un rôle essentiel dans la sélection. Seuls les projets durables et socialement acceptables sont pris en considération. Ces projets sont ensuite soumis à des investisseurs intéressés en Belgique.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs joue un rôle de "pont" et assure une aide professionnelle aux deux parties durant leurs contacts.

Notre approche

PROJETS DES ONG

Entrepreneurs pour Entrepreneurs cofinance les initiatives d'ONG qui remplissent les conditions requises. Pour y arriver, elle fait appel à des contributions financières des entreprises, éventuellement combinées à d'autres formes de soutien et de collaboration (micro-crédit, offre d'expertise en matière de gestion d'entreprise, etc.).

Entrepreneurs pour Entrepreneurs veille à ce que les fonds soient bien employés : coopération entre donateur et acteurs locaux, supervision, reporting financier, suivi. Elle s'assure également de la continuité des projets/programmes mis en œuvre.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs se charge des contacts indispensables avec les pouvoirs publics et la société civile. Les projets/programmes retenus sont intégrés dans un contexte plus vaste de coopération au développement subventionnée de manière à obtenir un effet multiplicateur (quatre à cinq fois le montant du don d'entreprise).

Entrepreneurs pour Entrepreneurs délivre une attestation fiscale pour les dons aux projets des ONG.



© Isabel Corthier

B2B PROJETS

Des entrepreneurs et PME en puissance des pays émergents ont accès au financement et à l'expertise nécessaires pour le démarrage ou l'extension d'entreprises qui doivent être socialement et écologiquement responsables. De nombreux entrepreneurs belges se sentent de plus en plus attirés par un entrepreneuriat socialement responsable dans ces pays. Ils sont motivés et conscients des intérêts réciproques. Ils veulent apporter leur pierre à l'édifice par une participation au capital et/ou l'octroi d'un financement et/ou la transmission d'une expertise.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs met les parties en contact et :

- identifie les partenaires potentiels dans le Sud, sélectionne leurs projets (business plans) et les complète en cas de besoin. Les partenaires potentiels sont évalués sur la base de critères préalablement fixés. Le portefeuille est constitué en collaboration avec des partenaires professionnels aux Pays-Bas (Business in Development - BiD) et en Belgique (ONG) ainsi que des organisations dans le Sud.

- identifie de manière proactive les éventuels partenaires dans le Nord. Des business plans sont établis en fonction de l'intérêt des investisseurs potentiels en termes de pays/secteur/produit/pertinence sociale, etc.
- facilite les contacts entre les partenaires potentiels dans la perspective d'une collaboration efficace.
- identifie d'éventuels partenaires supplémentaires et les présente aux investisseurs, par ex. pour une participation/ un financement et/ou une expertise locale complémentaire.
- cherche à établir une synergie avec les activités des ONG présentes sur place.
- assure le suivi de la collaboration entre les partenaires, même après la réalisation effective des investissements. Cette collaboration est évaluée sur la base de critères tels que la durabilité, la responsabilité sociétale et l'engagement au bénéfice de la collectivité locale.
- fournit (contre rémunération) des services ponctuels comme une expertise supplémentaire ou la facilitation d'un voyage dans le pays et chez le partenaire choisi.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs assure la visibilité externe de l'engagement de l'entreprise : logo, publications, relations avec la presse, colloques, etc. Elle aide l'entreprise à promouvoir le projet auprès de son personnel et à développer l'implication de ses collaborateurs.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs est un partenaire fiable qui entretient de bons contacts avec les organisations patronales et syndicales. Avantages pour les ONG et les entrepreneurs :

- Davantage de moyens financiers pour la coopération internationale
- Apport de savoir-faire par les entreprises
- Renforcement de l'image et de la visibilité de l'ONG concernée

Entrepreneurs pour Entrepreneurs propose aux entreprises deux formules complémentaires :

- Soutien direct de projets de développement et/ou de projets commerciaux, sélectionnés avec soin, d'entrepreneurs du Sud via des dons d'entreprise ou des investissements

- Soutien indirect des activités d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs (secrétariat, études, publications, contacts avec les médias, les pouvoirs publics et les ONG, colloques, sensibilisation, etc.) via la cotisation de membre

Entrepreneurs pour Entrepreneurs constitue un forum idéal pour le dialogue et l'échange de compétences et d'expertise entre les entreprises et les acteurs de la coopération internationale.



Stimuler l'entrepreneuriat est le seul moyen structurel d'aider le Sud.

THOMAS LEYSEN,
président de KBC, Umicore et Corelio

Gestion de l'association

LISTE DES ADMINISTRATEURS

Luc Bonte,
président
Marc Despiegelaere,
PROTOS, vice-président

Vera Janssens,
Siemens, administrateur représentant les entreprises

Matthieu Boone,
Lotus Bakeries,
administrateur représentant les entreprises

Benoit Fievez,
Louvain Coopération,
administrateur représentant les ONG

Rik Raeymaekers,
Congodorpen, administrateur représentant les ONG

Jacques De Raeymaeker,
administrateur représentant les consultants bénévoles

Willy Hendrickx,
administrateur représentant les consultants bénévoles

Karel Claes,
administrateur représentant les bénévoles en communication

Bart Ramakers,
administrateur représentant les bénévoles en communication

Frans Bourgois,
administrateur représentant les experts

Paul Verstraeten,
administrateur représentant les experts

Hugo Vercammen,
administrateur et contrôleur financier

Bart De Moor,
vice-recteur de la KU Leuven, observateur

Vicomte Alfons Verplaetse,
président d'honneur

DIRECTION

Entrepreneurs pour Entrepreneurs est une asbl de droit belge dont l'instance supérieure est l'Assemblée générale (AG).

Toutes les parties prenantes (entreprises, ONG, bénévoles et experts) y sont représentées. L'AG nomme le Conseil d'administration, arrête les comptes annuels, donne quitus aux administrateurs et approuve le budget. L'AG se réunit une fois par an.

Le Conseil d'administration, où sont représentées toutes les parties prenantes, se réunit cinq fois par an. Il définit les politiques qui seront mises en œuvre par le secrétariat et l'équipe de bénévoles. Le président préside à la fois l'AG et le Conseil d'administration. Tous les membres du Conseil d'administration sont des bénévoles non rémunérés qui n'ont pas de mandat opérationnel au sein de l'organisation.

FONCTIONNEMENT OPÉRATIONNEL

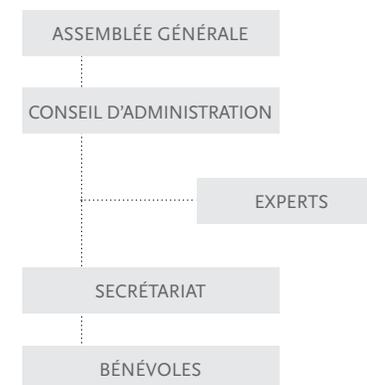
INFORMATION ET TRANSPARENCE

Entrepreneurs pour Entrepreneurs s'engage via ce rapport annuel, à vous informer vous, ses membres, donateurs, sympathisants et collaborateurs, de l'usage qui a été fait des fonds récoltés

En tant que partie prenante, vous disposez en effet d'un droit à l'information. Entrepreneurs pour Entrepreneurs vous offre également la possibilité de demander, sans engagement, des renseignements plus détaillés au secrétariat.

Entrepreneurs pour Entrepreneurs est une organisation linéaire et efficace. Cela signifie que toutes les informations sont relayées au Conseil d'administration par le secrétariat d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs, constitué d'un secrétaire général, d'un coordinateur et d'un responsable communication et administration (au total, 2,65 ETP) chargés de la gestion journalière. Les experts jouent un rôle consultatif auprès du Conseil d'administration.

Pour le fonctionnement journalier, Entrepreneurs pour Entrepreneurs peut compter sur le dévouement et l'engagement des consultants bénévoles, qui gèrent les relations avec les entreprises et constituent le moteur de l'organisation, et des spécialistes bénévoles. Entrepreneurs pour Entrepreneurs est une véritable organisation de bénévolat. Plus d'informations à ce sujet en page 37.



Organigramme d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Ont souscrit à d'autres

valeurs que le seul profit en 2013

MEMBRES CLÉS

Entreprises qui soutiennent de manière substantielle l'action d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Elles sont également représentées dans les organes de direction de l'asbl.

ArcelorMittal
BNP Paribas Fortis
Corsan
Cortina
Datwyler
Gimv
JBC

Lotus Bakeries
Siemens
Sobinco
Special Fruit
Umicore
Vanbreda Risk & Benefits
Wienerberger.

SPONSORS EN NATURE

Entreprises qui ont apporté aide et conseil à Entrepreneurs pour Entrepreneurs en 2013.

AB InBev
ArcelorMittal
Artalu
Arte-Print
Brussels Airlines
Data Translations
De Magazinemaker
De Standaard
Drukkerij Ameer
Duval & Guillaume Modem
L'Echo

KU Leuven
Lecta
Mastermail
Medialife
Oeyen en Winters
Siemens
Sponsor-it
There.

Avec le soutien de la province du Brabant flamand.

MEMBRES

Entreprises qui rendent possible l'action d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Barco
Brouwerij der Trappisten van Westmalle
Creamoda
Deloitte Services and Investments
Denys
Desso
Dienstenthuis
Eribel Group
essencia
Fedustria
Fetra
Firmin Ottevaere & Co
Group Bouwen
Freddy De Mulder
Infrac
Karel Claes

Luybaers & Partners
Advocatenkantoor Miko Coffee
Notariaat De Jaeger
Peter Lippens
Robert Walters
Roularta Media Group
Sarens
SD Worx
Spano
Spanolux
Unilin
Van Campenhout & Arnauts
Vandecappelle Electro
Vito
Vleeswaren Antonio Breydel
Willemen
Worldline.



© Isabel Corthier

INVESTISSEURS

Entreprises qui soutiennent un projet/programme dans le Sud via Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Acerta
 ALD Invest
 Aperam Genk
 ArcelorMittal Gent
 Artes Depret
 Arts Cleeren en vennoten
 Baltimore Aircoil International
 BASF Antwerpen NV
 Bastin & Co
 BNP Paribas Fortis
 Boone - De Hauwere
 Brouwerij der Trappisten van Westmalle
 Connexus
 Cortina
 d!NK
 Datwyler
 De Scheepvaart
 De Wilg
 Democo
 Denys
 Desso
 Dierckx Leys en Cie
 DLA Piper
 Eribel Group
 Euromex Edegem
 Excelsus

Firmin Ottevaere & Co
 Fiver en Dover
 Flamend & Deckers
 Fonds voor vorming in de scheikundige nijverheid
 Freddy De Mulder
 Fremach Plastics
 Gemeente Ranst
 Gijbels group
 Gimv
 Havenbedrijf van Gent
 Helvoet Rubber & Plastics
 Heraeus Electro-Nite Int.
 HOPE*A
 Horeca Vlaanderen
 HTX Services
 Isabel Corthier
 Jan Panis
 JBC
 Karel Claes
 K.D. Consult
 KBC
 Kinnarps
 Kumpen
 Lantmännen Unibake
 Lintrust
 LM&H
 Lotus Bakeries
 LRM
 Materialise
 Miko Coffee
 Notariaat De Jaeger
 Notariaat Bram Vuylsteke
 PAN
 Pharma.Be

Plating Partners
 Provincie Limburg
 Punch Powertrain
 Renotec
 Robert Walters
 S.C. Beheer
 Schoonheydt Karen
 Selfmatic
 Siemens
 Special Fruit
 Tandartsen Boone-Kirsch
 Terre Bleue
 There Health & Care
 UCB Pharma
 Umicore
 Van Havermaet Groenweghe
 Vandecappelle Electro
 Vandeputte Savonnerie
 Vandersanden Steenfabrieken
 VCST - Industrial Products
 Vervoer RAL
 Viafonds
 Viessmann
 VKVM-ACAP (Amma, B.D.M., Corona Direct, Euromex, Hiscox Europe Underwriting, Piette & Partners, Verzekeringen, Protect)
 Vleeswaren Antonio Breydel
 VPK Packaging Group
 Wienerberger
 Willemen
 Worldline.

MEMBRES ONG CLÉS

Caritas International www.caritas-int.be
Codéart www.codeart.org
Congodorpen www.congodorpen.org
Louvain Coopération www.louvaindev.org
PROTOS www.protos.be
SOS Faim www.sosfaim.org
Trias www.triasngo.be
Via Don Bosco www.viadonbosco.org
Vredeseilanden www.vredeseilanden.be

MEMBRES ONG

Action Damien www.actiondamien.be
Disop www.disop.be

Nous remercions également :

- toutes les personnes qui ont effectué des dons privés et anonymes pour nos projets dans le Sud ;
- tous les supporters qui ont soutenu les coureurs des 20 km de Bruxelles le 27/05/2013 grâce à leur contribution en faveur du Cambodge ;
- toutes les entreprises et tous les particuliers qui ont versé leur contribution après le vibrant appel des entreprises Arts, Cleeren et associés (ouverture d'un nouveau bureau) et Viessmann (fête du personnel).



© Isabel Corthier

Récapitulatif des projets en 2013

1

Bénin pays

Aide à la formation d'étudiants ingénieurs civils et mise en œuvre de solutions techniques simples et de technologies durables pour faire face aux problèmes concrets sur place.

BASF Antwerpen NV entreprise

Louvain Coopération ong

2

Bénin pays

Création d'un atelier de mécanique pour la construction de machines destinées au traitement de l'huile de palme produite à petite échelle. Cela permettra à la population locale de produire elle-même son huile de palme au lieu de l'importer.

De Wilg entreprise

Codéart ong

3

Bénin pays

Amélioration du niveau de formation des étudiants qui se destinent à l'enseignement à Parakou.

Materialise entreprise

Congodorpen ong

4

Burundi pays

Amélioration de la sécurité alimentaire par une bonne gestion de l'eau et par l'intégration de pratiques agricoles familiales durables à Isale.

Terre Bleue entreprise

PROTOS ong

5

Burundi pays

Accompagnement et encadrement d'enfants des rues et d'adolescents vulnérables via des formations professionnelles et techniques avec un volet pratique ouvert sur le marché de l'emploi.

Selfmatic entreprise

Via Don Bosco ong

6

R.D. Congo pays

Fourniture du matériel médical nécessaire au "Centre d'analyse et de diagnostic" de Goma.

Pharma.Be entreprise

Caritas International ong

7

R.D. Congo pays

Augmentation du revenu des petits producteurs d'huile de palme de Kikwit par la fourniture de machines adaptées permettant d'améliorer le processus complexe de traitement et par une aide à la commercialisation de l'huile de palme.

Fonds global* entreprise

Codéart ong

8

R.D. Congo pays

Installation de panneaux solaires sur les bâtiments des écoles de soins infirmiers Sarazo et Bikisa. Cette dernière a également été équipée d'une bibliothèque et d'ordinateurs avec accès à Internet. Des panneaux solaires et une salle informatique ont par ailleurs été mis en place dans une école de Bwamanda.

Viessmann Belgium entreprise

Congodorpen ong

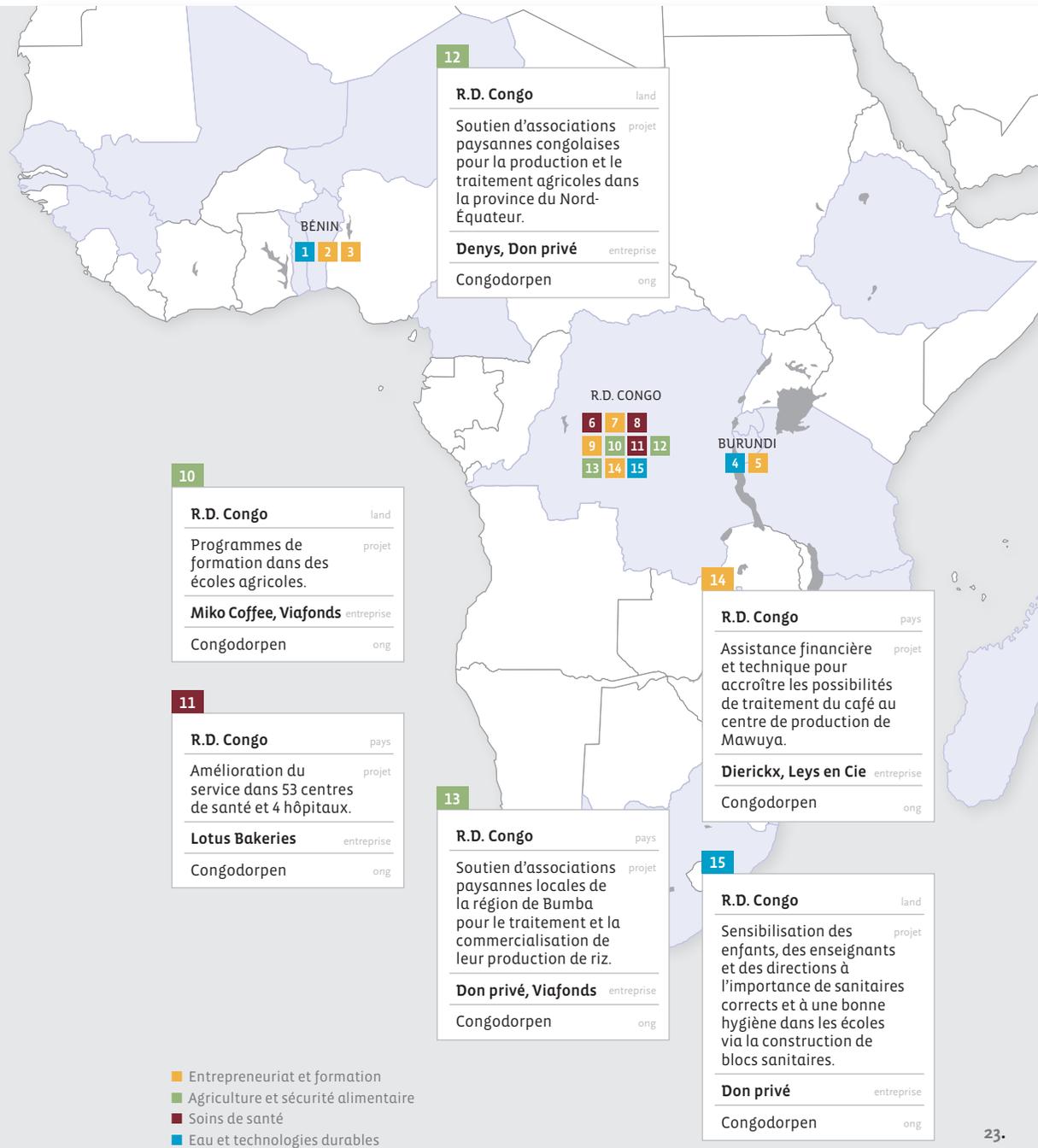
9

R.D. Congo pays

Amélioration de l'enseignement dans 27 écoles et 5 centres d'alphabétisation dans les provinces du Nord-Equateur et de Bandundu.

Renotec entreprise

Congodorpen ong



12

R.D. Congo land

Soutien d'associations paysannes congolaises pour la production et le traitement agricoles dans la province du Nord-Equateur.

Denys, Don privé entreprise

Congodorpen ong

10

R.D. Congo land

Programmes de formation dans des écoles agricoles.

Miko Coffee, Viafonds entreprise

Congodorpen ong

11

R.D. Congo pays

Amélioration du service dans 53 centres de santé et 4 hôpitaux.

Lotus Bakeries entreprise

Congodorpen ong

13

R.D. Congo pays

Soutien d'associations paysannes locales de la région de Bumba pour le traitement et la commercialisation de leur production de riz.

Don privé, Viafonds entreprise

Congodorpen ong

14

R.D. Congo pays

Assistance financière et technique pour accroître les possibilités de traitement du café au centre de production de Mawuya.

Dierickx, Leys en Cie entreprise

Congodorpen ong

15

R.D. Congo land

Sensibilisation des enfants, des enseignants et des directions à l'importance de sanitaires corrects et à une bonne hygiène dans les écoles via la construction de blocs sanitaires.

Don privé entreprise

Congodorpen ong

16

R.D. Congo pays

Accueil, accompagnement et formation des enfants des rues de Kinshasa en collaboration avec la Fondation Cardinal Monsengwo.

Lintrust entreprise

Louvain Coopération ong

17

R.D. Congo pays

Installation et extension de systèmes d'eau potable. Amélioration des équipements sanitaires, formation et sensibilisation à une meilleure hygiène et au comportement ad hoc dans la région d'Ituri.

Baltimore Aircoil International, Dons privés entreprise

PROTOS ong

18

R.D. Congo pays

Microfinancement au Kivu via les services d'épargne et de crédit de l'organisme de micro-financement local Paidek.

KBC entreprise

SOS Faim ong

19

R.D. Congo pays

Développement économique et social des paysans locaux de Maï Ndombé via l'amélioration et la commercialisation de leur production agricole. Les principales chaînes de produits sont : le manioc, les haricots, le niébé (une sorte de pois) et l'huile de palme.

Fonds global*, Excelsus, Boone-De Hauwere, Lotus Bakeries, Don privé, Tandartsen Boone-Kirsch, Viafonds entreprise

Trias ong

20

Éthiopie pays

Amélioration de la sécurité alimentaire pour les familles vulnérables de la région du Tigray oriental.

Ald Invest, Fonds global* entreprise

Caritas International ong

21

Guinée pays

Formation et encadrement des entrepreneurs citadins et des agriculteurs dans le développement de leurs activités via le partenaire local Aguidep.

Acerta, Gimv, JBC entreprise

Trias ong

22

Guinée pays

Soutien de l'organisation membre, la FPAKI (Fédération Préfectorale des Artisans de Kindia). La FPAKI s'attache surtout à la défense des intérêts des artisans de Kindia. Les artisans sont organisés par secteurs. Ce projet se concentre sur le secteur 'Bâtiment et travaux publics'.

Vandersanden entreprise

Trias ong

23

Guinée pays

Soutien du développement économique local et défense des intérêts des entrepreneurs locaux via l'organisme de micro-financement Cafodec.

BNP Paribas Fortis entreprise

Trias ong

24

Cameroon pays

Équipement du local de formation professionnelle en maçonnerie au sein de la filière d'enseignement technique et professionnel de Nkoabang à Yaoundé et à l'intention des jeunes des quartiers défavorisés.

Province du Limbourg entreprise

Disop ong

25

Madagascar pays

Couverture durable des besoins en eau potable de 7 000 personnes et amélioration des habitudes d'hygiène des 3 500 habitants de 5 communes rurales via un système de gestion intégrale de l'eau.

Fonds global*, Jan Panis, Vandeputte Savonnerie, Dons privés entreprise

PROTOS ong

26

Mali pays

Augmentation de la sécurité alimentaire via une gestion durable de l'eau pour la population vulnérable du Delta intérieur du Niger. L'amélioration de l'agriculture irriguée et l'accès à l'eau potable et à l'assainissement font l'objet d'une attention particulière.

Gemeente Ranst, VPK Packaging Group, Willemen entreprise

PROTOS ong

27

Niger pays

Aide aux transformatrices de riz qui se sont constituées en coopérative pour le traitement de leur production. Ces femmes augmentent leurs revenus en étuvant elles-mêmes le riz.

De Wilg entreprise

Vredeseilanden ong

28

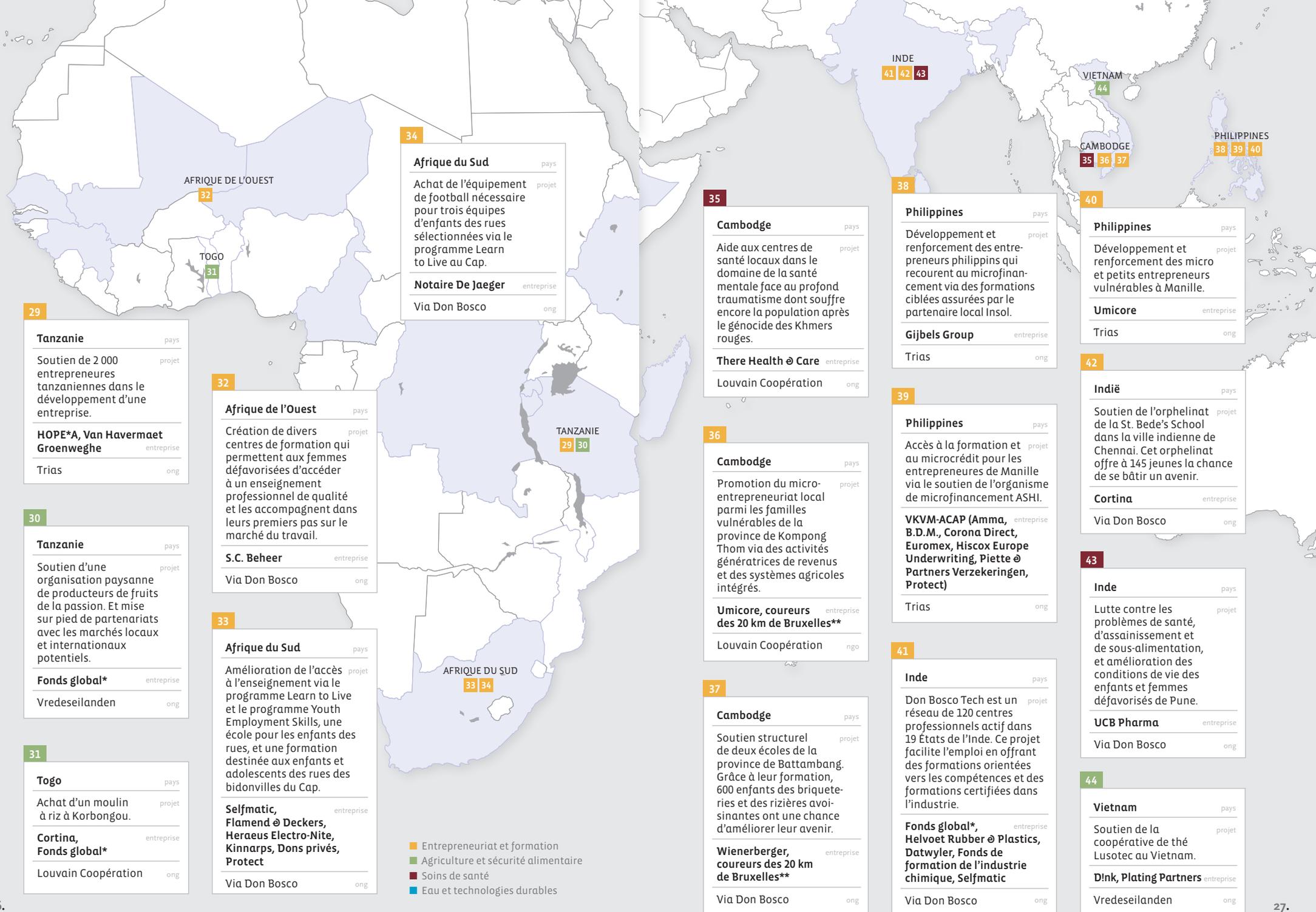
Sénégal pays

Soutien et promotion d'entrepreneurs dans la région de Fatik.

Isabel Corthier, HOPE*A, HTX Services, PAN, Dons privés entreprise

SOS Faim ong

- Entrepreneuriat et formation
- Agriculture et sécurité alimentaire
- Soins de santé
- Eau et technologies durables



29

Tanzanie pays

Soutien de 2 000 entrepreneures tanzaniennes dans le développement d'une entreprise. projet

HOPE*A, Van Havermaet Groenweghe entreprise

Trias ong

30

Tanzanie pays

Soutien d'une organisation paysanne de producteurs de fruits de la passion. Et mise sur pied de partenariats avec les marchés locaux et internationaux potentiels. projet

Fonds global* entreprise

Vredeseilanden ong

31

Togo pays

Achat d'un moulin à riz à Korbongou. projet

Cortina, Fonds global* entreprise

Louvain Coopération ong

32

Afrique de l'Ouest pays

Création de divers centres de formation qui permettent aux femmes défavorisées d'accéder à un enseignement professionnel de qualité et les accompagnent dans leurs premiers pas sur le marché du travail. projet

S.C. Beheer entreprise

Via Don Bosco ong

33

Afrique du Sud pays

Amélioration de l'accès à l'enseignement via le programme Learn to Live et le programme Youth Employment Skills, une école pour les enfants des rues, et une formation destinée aux enfants et adolescents des rues des bidonvilles du Cap. projet

Selfmatic, Flamend @ Deckers, Heraeus Electro-Nite, Kinnarps, Dons privés, Protect entreprise

Via Don Bosco ong

34

Afrique du Sud pays

Achat de l'équipement de football nécessaire pour trois équipes d'enfants des rues sélectionnées via le programme Learn to Live au Cap. projet

Notaire De Jaeger entreprise

Via Don Bosco ong

29 30

TANZANIE

33 34

AFRIQUE DU SUD

- Entrepreneuriat et formation
- Agriculture et sécurité alimentaire
- Soins de santé
- Eau et technologies durables

35

Cambodge pays

Aide aux centres de santé locaux dans le domaine de la santé mentale face au profond traumatisme dont souffre encore la population après le génocide des Khmers rouges. projet

There Health @ Care entreprise

Louvain Coopération ong

36

Cambodge pays

Promotion du micro-entrepreneuriat local parmi les familles vulnérables de la province de Kompong Thom via des activités génératrices de revenus et des systèmes agricoles intégrés. projet

Umicore, coureurs des 20 km de Bruxelles** entreprise

Louvain Coopération ngo

37

Cambodge pays

Soutien structurel de deux écoles de la province de Battambang. Grâce à leur formation, 600 enfants des briqueteries et des rizières avoisinantes ont une chance d'améliorer leur avenir. projet

Wienerberger, coureurs des 20 km de Bruxelles** entreprise

Via Don Bosco ong

41 42 43

INDE

38

Philippines pays

Développement et renforcement des entrepreneurs philippins qui recourent au microfinancement via des formations ciblées assurées par le partenaire local Insol. projet

Gijbels Group entreprise

Trias ong

39

Philippines pays

Accès à la formation et au microcrédit pour les entrepreneures de Manille via le soutien de l'organisme de microfinancement ASHI. projet

VKVM-ACAP (Amma, B.D.M., Corona Direct, Euromex, Hiscox Europe Underwriting, Piette @ Partners Verzekering, Protect) entreprise

Trias ong

41

Inde pays

Don Bosco Tech est un réseau de 120 centres professionnels actif dans 19 États de l'Inde. Ce projet facilite l'emploi en offrant des formations orientées vers les compétences et des formations certifiées dans l'industrie. projet

Fonds global*, Helvoet Rubber @ Plastics, Datwyler, Fonds de formation de l'industrie chimique, Selfmatic entreprise

Via Don Bosco ong

44

VIETNAM

35 36 37

CAMBODGE

40

Philippines pays

Développement et renforcement des micro et petits entrepreneurs vulnérables à Manille. projet

Umicore entreprise

Trias ong

42

Indië pays

Soutien de l'orphelinat de la St. Bede's School dans la ville indienne de Chennai. Cet orphelinat offre à 145 jeunes la chance de se bâtir un avenir. projet

Cortina entreprise

Via Don Bosco ong

43

Inde pays

Lutte contre les problèmes de santé, d'assainissement et de sous-alimentation, et amélioration des conditions de vie des enfants et femmes défavorisés de Pune. projet

UCB Pharma entreprise

Via Don Bosco ong

44

Vietnam pays

Soutien de la coopérative de thé Lusotec au Vietnam. projet

D'Ink, Plating Partners entreprise

Vredeseilanden ong

Dons en nature à des projets d'ONG en 2013

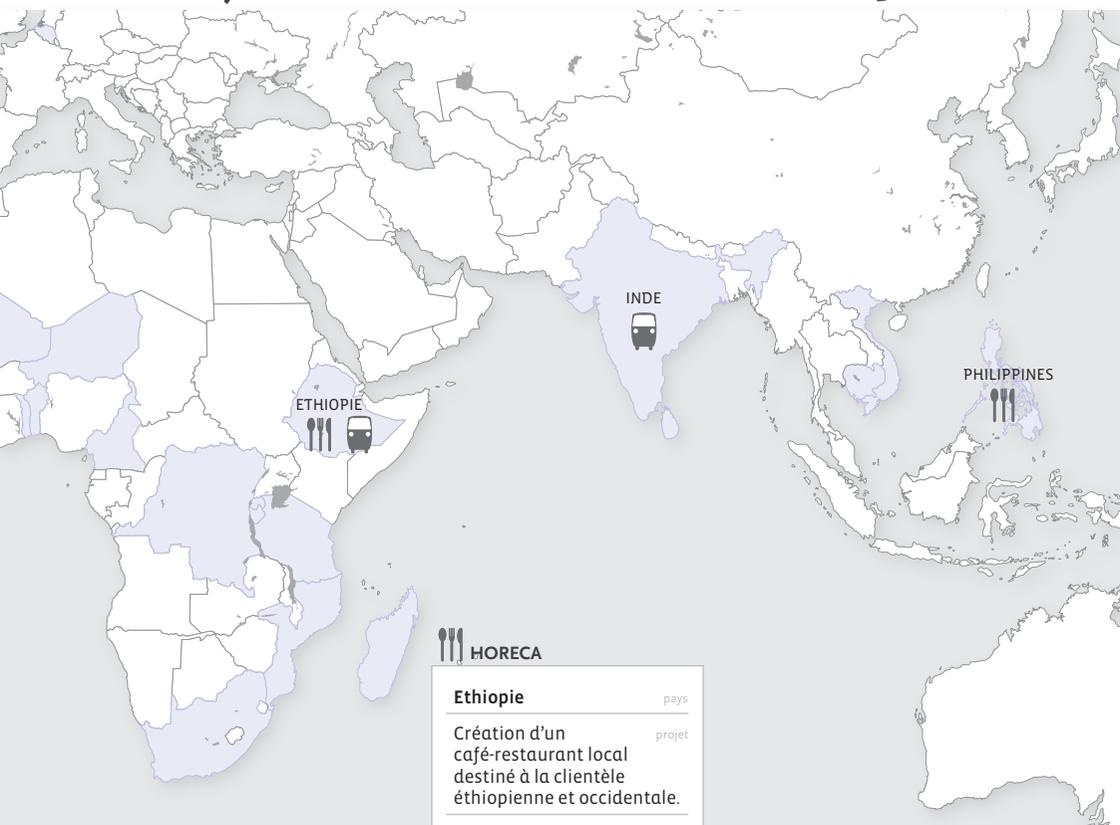


Outre leur soutien financier, les entreprises suivantes ont contribué aux projets par des dons en nature :

- En 2013, ArcelorMittal Gent a renouvelé les vêtements de travail de son personnel. Les anciennes tenues ont été rassemblées et ont trouvé une nouvelle destination via l'ONG Codéart.
- Trois chariots élévateurs de BASF Antwerpen NV ont reçu une nouvelle affectation grâce à l'ONG Codéart. L'un d'entre eux est déjà utilisé dans un atelier de Kikwit, R.D. Congo, qui fabrique des machines pour le traitement des noix de palme à destination de petits agriculteurs familiaux.
- Les vêtements de travail de Punch Powertrain ont aussi été recyclés grâce aux ONG Codéart et Caritas International.
- Brico a donné à la fois des vêtements de travail et des crayons qui ont pris le chemin du Bénin, de la R.D.Congo et du Burundi grâce à l'ONG Codéart.
- À la fin 2012, Umicore a fait don de panneaux solaires à Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Après une étude approfondie des impératifs techniques et des moyens de transport disponibles, menée en étroite collaboration avec Umicore, tous les panneaux solaires ont reçu en 2013 une nouvelle affectation dans le Sud via les ONG Congodorpen, Louvain Coopération et Trias.



Projets B2B soutenus en 2013¹



🍴 HORECA

Ethiopie pays

Création d'un café-restaurant local destiné à la clientèle éthiopienne et occidentale. projet

Horeca Vlaanderen entreprise

Getaye en Belanyesh Derese partenaire local

🚌 MOBILITÉ

Ethiopie pays

Investissement dans le développement d'un service touristique de qualité par Dynasty Ethiopian Tours. projet

Karel Claes, Karen Schoonheydt entrepreneurs

Bogale Abey – Dynasty Ethiopian Tours partenaire local

🚌 MOBILITÉ

Inde pays

Développement d'un service de taxis sûr, géré par des femmes pour des femmes locales. Des femmes reçoivent elles-mêmes une formation de chauffeur de taxi. projet

Vandecappelle Electro entreprise

Meenu Vadeera – Women on Wheels partenaire local

🍴 HORECA

Philippines pays

Développement et commercialisation de frites de banane locales bonnes pour la santé. projet

Karel Claes entrepreneur

Samuel Abrenillo – Guv Nutrifies partenaire local

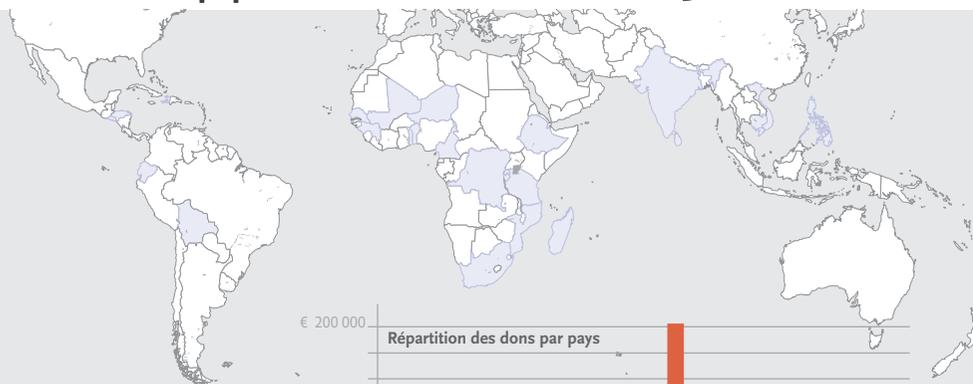
¹ Depuis 2013, Entrepreneurs pour Entrepreneurs offre explicitement la possibilité d'investir directement dans des entreprises (B2B). Pour plus d'explications concernant B2B, voir p. 11 et 13.



Entrepreneurs pour Entrepreneurs nous aide à opérer les bons choix et assure un suivi approprié des projets que nous soutenons.

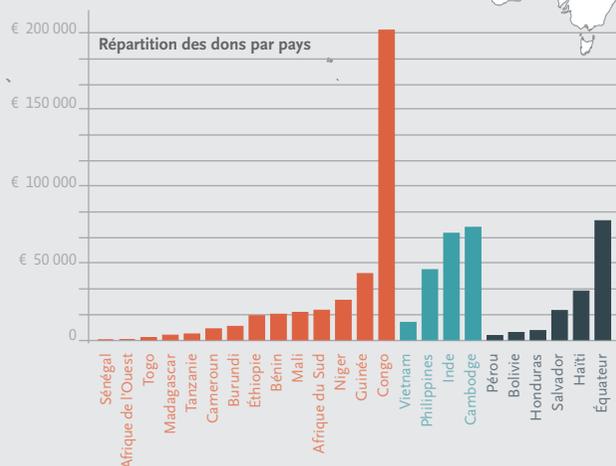
MARC GRYNBERG,
CEO Umicore

Rapport financier 2013



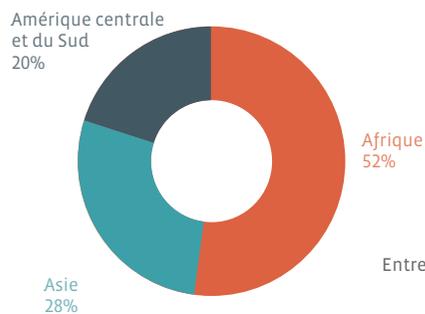
SOUTIEN AU SUD PAR PAYS

- Asie
- Amérique centrale et du Sud
- Afrique

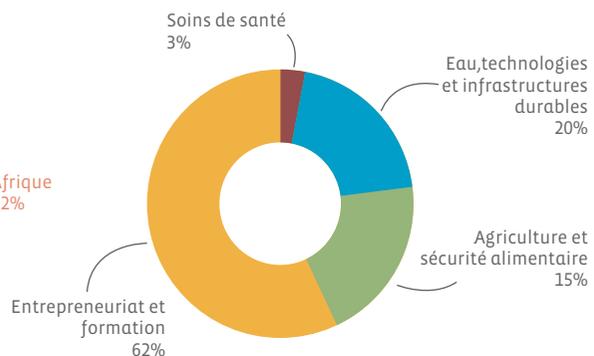


SOUTIEN AU SUD PAR RÉGION

Répartition des dons par continent



SOUTIEN AU SUD PAR THÈME



RAPPORT FINANCIER 2013

BILAN (EUR)

	2013	2012	2011
ACTIF			
ACTIFS IMMOBILISÉS			
Immobilisations corporelles	4 135	366	733
ACTIFS CIRCULANTS			
Créances à un an au plus	72 451		
Valeurs disponibles	488 058	379 921	442 268
Comptes de régularisation	9 831	153 037	187 692
TOTAL DE L'ACTIF	574 475	533 324	630 693
PASSIF			
FONDS PROPRES			
Fonds affectés	229 689	185 689	185 120
Résultat reporté	11 128		
Subsides en capital	3 995		
DETTES			
Dettes diverses	37 346	19 870	20 356
Transfert de fonds aux ONG	292 357	327 752	418 717
Comptes de régularisation		13	6 500
TOTAL DU PASSIF	574 475	533 324	630 693
COMPTE DE RÉSULTAT			
Produits (voir p. 34)	972 274	905 264	839 513
Charges (voir p. 34)	917 146	904 695	836 872
Résultat	55 128	569	2 641

NB: Les comptes détaillés de l'exercice 2013 peuvent être obtenus auprès d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.
Composition des "Dettes diverses" : 26 112 € (dettes fiscales, salariales et sociales) ; 2 803 € (factures à recevoir) ; 8 431 € (factures à payer).

PRODUITS

PRODUITS AFFECTÉS AU FONCTIONNEMENT D'ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS

	EUR
Cotisations et contributions des entreprises	148 250
Produits financiers	1 904
Subsides	18 605
Ressources tirées des dons	29 316
Autres produits d'exploitation	125 628
Total	323 703

PRODUITS AFFECTÉS AUX PROJETS ET PROGRAMMES DANS LE SUD

Dons d'entreprise	648 571
Total	648 571

TOTAL DES PRODUITS

972 274

CHARGES

DÉPENSES LIÉES AUX PROJETS ET PROGRAMMES

Total	648 571
--------------	----------------

FRAIS DE FONCTIONNEMENT

Communication & sensibilisation	78 979
Activité des bénévoles	6 440
Secrétariat et administration	183 156
Total	268 575

TOTAL DES CHARGES

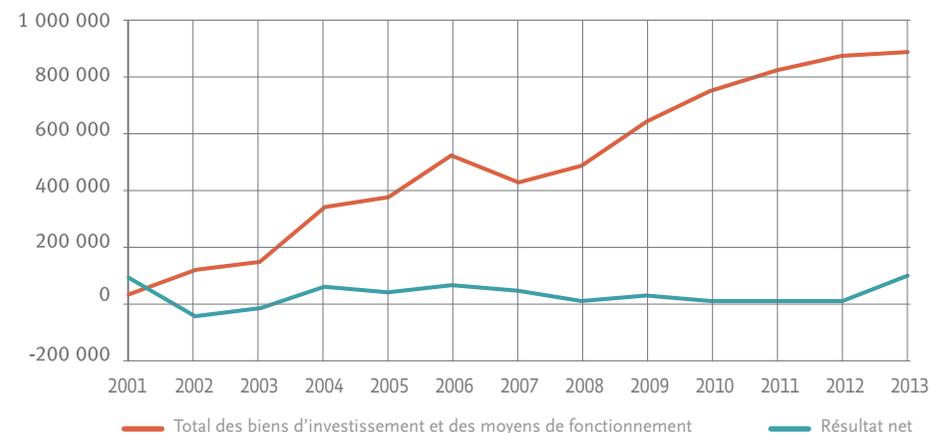
917 146

RÉSULTAT

Fonds affectés au développement de nouvelles initiatives	55 128
Fonds affectés aux investissements	40 000
Bénéfice reporté	4 000
	11 128

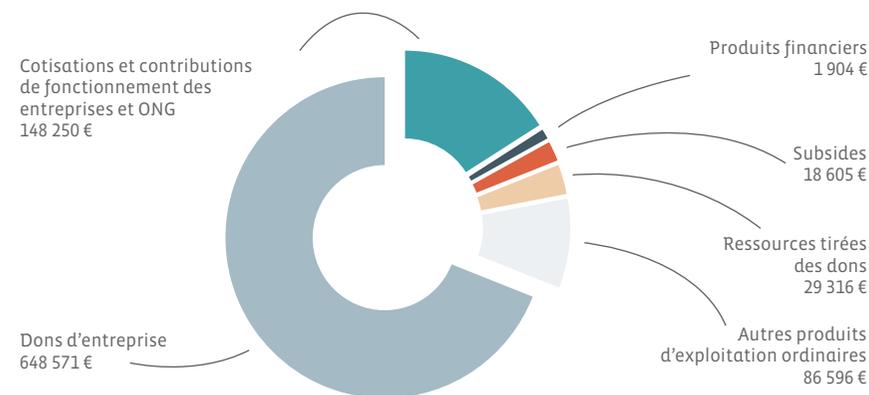
NB: Parmi les "Autres produits d'exploitation", les plus importants sont un revenu exceptionnel de 39 032 € (régularisation des résultats reportés du passé) et 60 300 € (revenus dégagés des suppléments aux journaux). Ajoutons à cela les revenus générés par les événements, la récupération de frais de personnel, la récupération de frais chez des tiers, la récupération du précompte professionnel et d'autres produits d'exploitation divers.

RÉSULTATS FINANCIERS DE L'ASBL ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS DEPUIS 2001



NB: Depuis 2013, nous n'incorporons plus dans le résultat les promesses de don non encore honorées à la fin de l'exercice.

PRODUITS DE L'ASBL ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS EN 2012



NB: En moyenne, seuls 4,32 % de tous les dons d'entreprise destinés aux projets ont été consacrés au fonctionnement de l'asbl en 2013.

Rapport social 2013

Entrepreneurs pour Entrepreneurs se rallie à la tendance internationale en matière de rapport durable. Cela signifie que les informations fournies dans ce rapport ne se limitent pas aux données financières, mais concernent également les initiatives sociétales et la politique sociale de notre organisation. Vous trouverez ci-dessous une présentation succincte de quelques développements importants sur le plan social en 2013.

Nos consultants bénévoles vous racontent pourquoi

“Nous avons reçu beaucoup dans notre vie, et maintenant nous voudrions rendre un peu de tout cela”

JACQUES DERAEMYAEKER

“Nous sommes convaincus que l’entrepreneuriat local dans le Sud est le pilier du développement”

RONY INSLEGERS

“Ce qu’il y a de beau dans Entrepreneurs pour Entrepreneurs, c’est le défi que constitue la mise en synergie de deux mondes totalement différents : les entreprises et les ONG.”

WILLY HENDRICKX



© Isabel Corthier

ACTIVITÉS DES BÉNÉVOLES D’ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS

Entrepreneurs pour Entrepreneurs est une véritable organisation de bénévolat. Son action repose essentiellement sur l’engagement désintéressé, enthousiaste et professionnel de bénévoles qui assument les fonctions d’administrateur, d’expert, de comptable, de “screener”, de spécialiste en communication, de webmaster, de spécialiste en logistique ou de consultant. Ces bénévoles épaulent les collaborateurs permanents (2,65 ETP) qui assurent le fonctionnement opérationnel d’Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

L’équipe de consultants bénévoles constitue le moteur de l’organisation. Il s’agit de personnes expérimentées qui gèrent les relations avec les entreprises. Les consultants bénévoles contactent et visitent les entreprises qu’ils informent des possibilités offertes par le réseau unique d’Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Ils font connaître aux entreprises les projets durables dans le Sud et les mettent en contact avec les ONG elles-mêmes. Les consultants nouent donc un dialogue avec les entreprises et examinent avec

¹ Depuis novembre 2013, l’équipe de collaborateurs qui comptait 2,15 ETP a été renforcée de 0,50 ETP.



© Tim Buelens

elles les moyens d'impliquer le plus possible leurs collaborateurs dans leur engagement. Ils s'occupent aussi de la communication et du feed-back sur l'investissement des entreprises. Bref, ils se chargent de tous les contacts avec l'entreprise.

Les recommandations que nous devons aux ambassadeurs d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs sont un véritable levier pour l'action des consultants bénévoles. En 2013, Entrepreneurs pour Entrepreneurs a pu compter sur le soutien et la participation des ambassadeurs suivants :

- Véronique Goossens
- Guy Heylen
- Guido Kestens
- Vincent Kun
- André Meers
- Jan Truyens
- Frieda Van Wijck
- Geertrui Windels - Van Rompuy

Les autres bénévoles qui soutiennent Entrepreneurs pour Entrepreneurs dans des domaines divers sont appelés "spécialistes bénévoles".

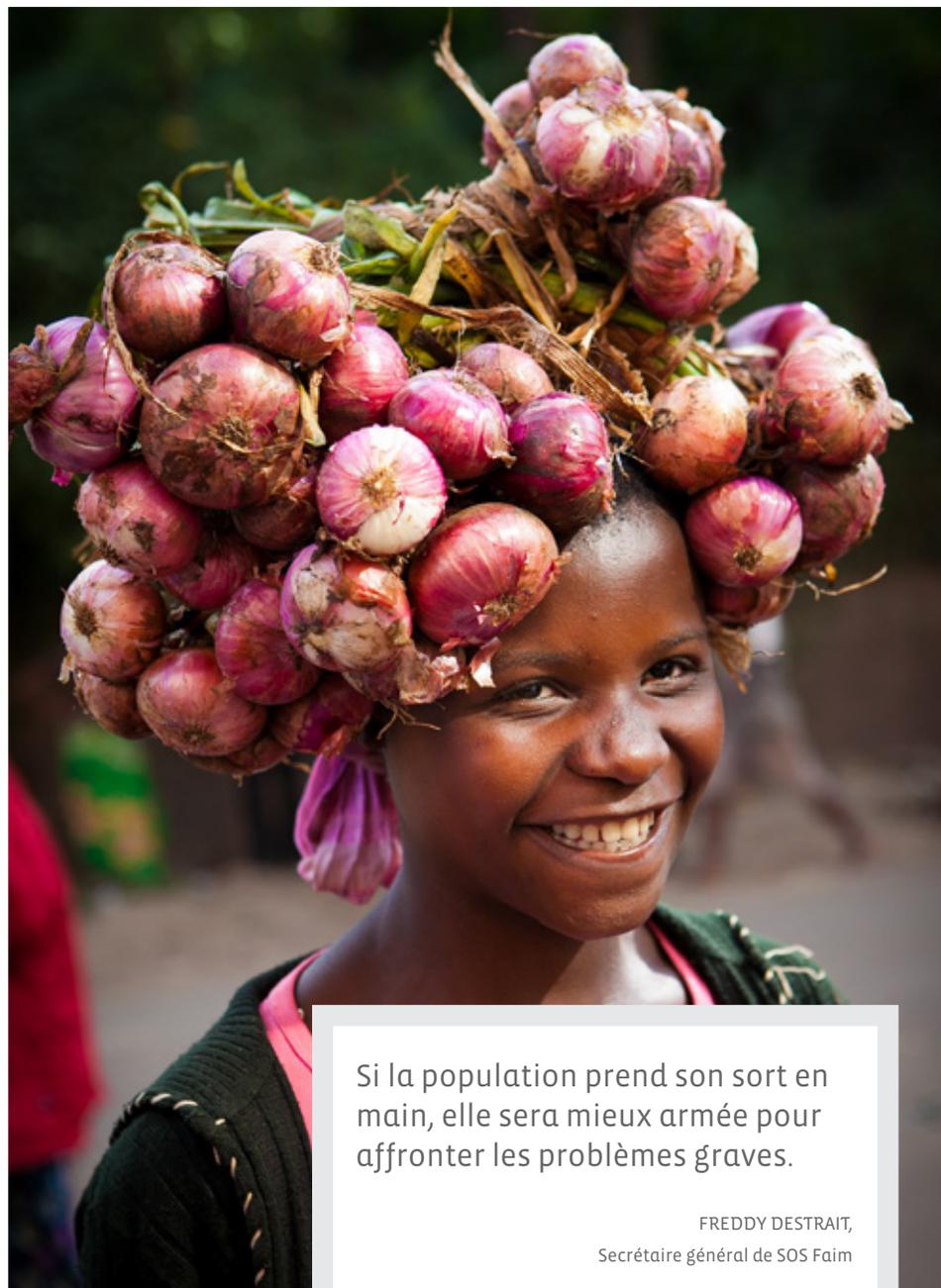
Le groupe d'experts, composé d'universitaires et de représentants des entreprises, conseille le Conseil d'administration sur la politique de l'organisation.

A. GRANDES LIGNES DE L'ACTION DES BÉNÉVOLES D'ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS

- Entrepreneurs pour Entrepreneurs et son équipe de bénévoles sont actifs dans toute la Belgique. Les bureaux situés Minderbroedersstraat 12 à Leuven servent de siège administratif à l'organisation. L'équipe de consultants est organisée au niveau provincial.
- Le secrétariat d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs est responsable du soutien et de l'accompagnement de l'équipe de bénévoles.
- Entrepreneurs pour Entrepreneurs s'emploie inlassablement à professionnaliser l'action de ses bénévoles.
- Les bénévoles sont encouragés à mobiliser leurs compétences spécifiques au sein de l'organisation.

B. OBJECTIFS POUR 2013

- Dynamisation de l'action de l'équipe de consultants bénévoles afin de promouvoir des projets axés sur l'entrepreneuriat dans le Sud.
- Recrutement de nouveaux consultants et spécialistes bénévoles pour assurer la poursuite du développement d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.
- Organisation d'une activité annuelle des bénévoles.
- Développement des compétences des bénévoles par un éventail d'activités, des séances d'information, formations, etc. adaptées à leurs besoins spécifiques.



Si la population prend son sort en main, elle sera mieux armée pour affronter les problèmes graves.

FREDDY DESTRAIT,
Secrétaire général de SOS Faim

Rapport social 2013



- Développement de diverses initiatives de communication et de sensibilisation, avec un focus sur le renforcement du dialogue entre les entreprises belges et les acteurs de la coopération au développement.

C. RÉSULTATS EN 2013

- Troisième rencontre pour les consultants bénévoles d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Cette année, l'accent a surtout été mis sur les échanges entre nos consultants bénévoles, les ONG partenaires et le Conseil d'administration. Chaque ONG a eu la pos-

sibilité de présenter son organisation avec sa vision ses valeurs et ses objectifs. Ensuite, priorité a été donnée aux échanges d'expériences entre notre Conseil d'administration et les consultants bénévoles. Cette rencontre a fait l'objet d'une évaluation favorable de tous les participants.

- Contacts permanents avec le secrétariat d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs pour le suivi de la gestion des relations avec les entreprises.
- Réunions (sept fois en 2013) avec toute l'équipe de consultants bénévoles pour

l'échange d'expériences, la définition de la stratégie d'input de l'asbl,...

- Contacts ponctuels avec les ONG partenaires pour l'échange d'informations sur leur action et sur les projets de développement. En 2013, les ONG partenaires et Entrepreneurs pour Entrepreneurs se sont réunis à trois reprises pour présenter et évaluer leur collaboration. Les réunions ont été présidées à chaque fois par Ezra Charlier de l'ONG Congodorpen. Le développement de notre piste B2B et la poursuite de la professionnalisation de notre piste ONG a donné

lieu au recrutement de nouveaux bénévoles. Ceux-ci possèdent une expertise spécifique pour le screening des business plans ainsi que des projets et rapports d'ONG.

- Le groupe de travail "B2B" a été mis sur pied pour assurer la suite de la mise en œuvre et l'intégration des projets B2B dans notre action. En plus des bénévoles disposant d'une expertise en matière d'entrepreneuriat et d'investissement, les ONG sont également représentées dans ce groupe de travail.
- Publication de plusieurs postes de bénévoles à pourvoir sur le site web du Steunpunt Vrijwilligerswerk Vlaanderen et le site www.vrijwilligersjobs.be.
- Focus sur la professionnalisation de notre comptabilité. Un groupe de travail spécifique "comptabilité" a été mis sur pied à cet effet. Le groupe de travail s'est chargé de tous les préparatifs du passage au statut TVA en 2014. Après une étude de marché, le programme comptable "Octopus" a ensuite été sélectionné pour nous permettre de gérer et d'analyser nous-mêmes notre comptabilité à partir de 2013. Tous nos remerciements à ArcelorMittal qui a traité nos données comptables pendant des années.
- Mise au point et présentation à nos consultants bénévoles d'un plan commercial destiné à leur faciliter la tâche.
- Création d'une brochure concernant la politique du personnel : en 2013, les premiers contacts ont été établis avec des prestataires de services potentiels afin de développer davantage le volet "implication du personnel".

Rapport social 2013

D. ÉVALUATION DES RÉSULTATS DE 2013

Le tableau de la p. 42 montre l'évolution de l'équipe d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs entre 2006 et 2013. En 2013, l'accent a surtout été mis sur le développement des relations avec l'équipe de bénévoles existante. L'équipe de consultants a de nouveau connu une légère croissance en 2013. Au total, 71 bénévoles et 10 étudiants ont été encadrés par les collaborateurs permanents du secrétariat d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Grâce à l'engagement désintéressé de tous ces bénévoles, Entrepreneurs pour Entrepreneurs est parvenue à couvrir un large éventail de disciplines. La figure sur p. 43 donne une idée

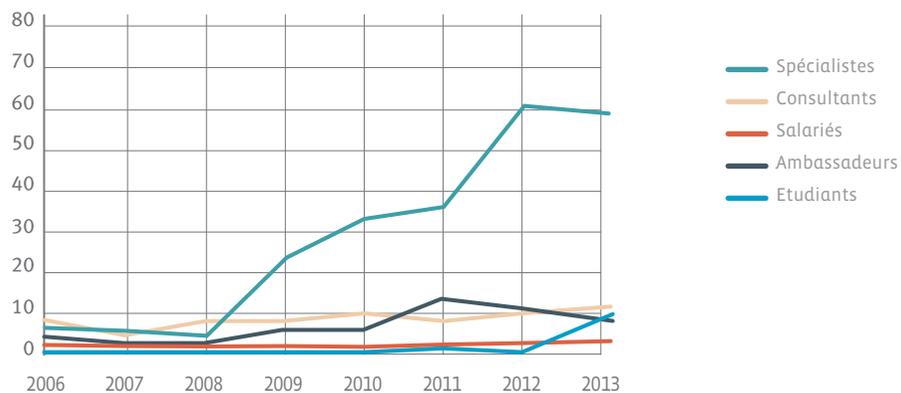
des différentes disciplines représentées au sein du groupe de bénévoles.

Sur le plan comptable, Entrepreneurs pour Entrepreneurs a réussi à étoffer son équipe de bénévoles pour soutenir le secrétariat. De même, le pourcentage de bénévoles qui ont mis leur expertise administrative au service d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs est loin d'être négligeable. Les intéressés se sont notamment chargés de traductions, de tâches administratives et de la rédaction de textes. Le diagramme circulaire indique également d'autres domaines d'expertise des bénévoles, par exemple sur le plan de la gestion des ressources humaine, des formations et du coaching ciblés.

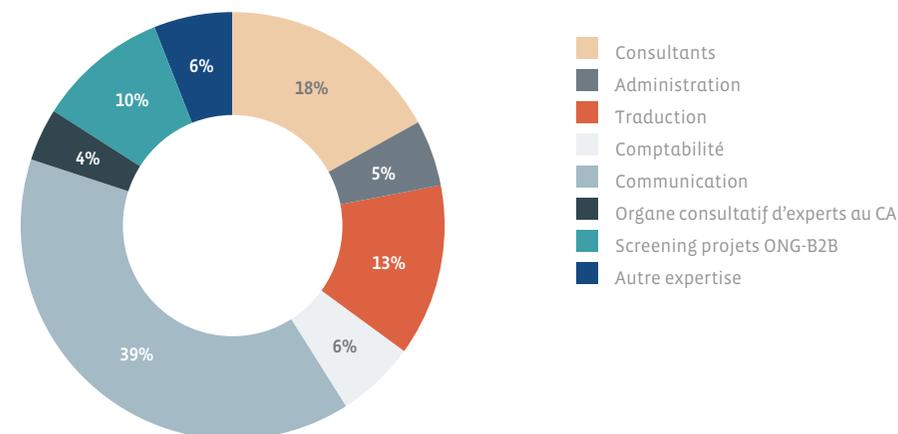
E. PROJETS POUR 2014

- Analyse des possibilités de croissance d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs, avec une attention particulière pour les instruments utilisés de manière à connaître nos projets d'ONG au cours des trois dernières années.
- Passage au statut TVA.
- Initiatives visant à intégrer davantage la mise en œuvre pratique de notre comptabilité dans l'action de nos bénévoles. Élaboration d'un manuel administratif et définition de procédures comptables.
- En matière de communication : définition d'un style propre et univoque et conception du nouveau site web d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs avec l'aide de bénévoles.

- Recherche de nouveaux experts graphiques.
- Poursuite de la publication des suppléments aux journaux, que ce soit dans la partie néerlandophone ou francophone du pays, et recours aux services de multiples bénévoles pour les photos, la rédaction, l'aspect journalistique, la mise en pages et la traduction.
- Focus sur le renforcement de l'implication du personnel via la conclusion de partenariats avec divers prestataires de services et bénévoles en matière de teambuilding, coaching et échange d'expériences. Création d'une brochure concernant la politique du personnel.
- Maintien du focus sur le dialogue entre ONG et entreprises et sur le renforcement de la notoriété d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs.



Nombre de salariés, bénévoles et étudiants travaillant chez Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Période : 2006 – 2013.



Disciplines représentées au sein du groupe de bénévoles en 2013

Rapport social 2013

À cet effet, nous organiserons de nouveau un grand événement national en 2014.

- Affinement de l'action de l'asbl sur le plan stratégique et adaptation aux tendances internationales en matière de coopération. Recherche de synergie avec des organisations apparentées de manière à présenter une offre cohérente et dynamique au monde des entreprises belges. Une attention particulière pour le développement et l'évaluation de la piste B2B favorisant les investissements directs dans des entreprises du Sud.
- Efforts en faveur d'une augmentation de 5 % du nombre de bénévoles, en privilégiant les consultants. La constitution d'un groupe de travail avec des consultants axés sur le secteur des entreprises francophones reste un point d'attention majeur dans ce cadre.



© Isabel Corthier

POLITIQUE DU PERSONNEL D'ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS

Depuis novembre 2013, le secrétariat d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs se compose d'une équipe permanente de quatre collaborateurs. Le fonctionnement opérationnel de l'organisation est confié à 2,65 ETP : Natacha Bosman, collaboratrice en communication (0,50 ETP), Lisette Moriau, collaboratrice administrative (0,50 ETP), Anne-Lise Passelecq, coordinatrice (0,65 ETP), et Inge Overmeer, secrétaire générale (1 ETP).

Natacha a été recrutée en 2013 en raison de son expérience diversifiée dans le monde graphique. Elle participera notamment à l'organisation des événements et au développement de nos objectifs dans la partie francophone du pays. En tant que coordinatrice, Anne-Lise reste responsable de la réalisation des quatre suppléments aux journaux et du rapport d'activités. Anne-Lise gérera également tous les contacts avec les ONG partenaires d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Le développement des projets B2B relève pour sa part de la responsabilité d'Inge.

Politique du personnel d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs :

- L'utilisation des transports publics par les salariés est encouragée au maximum.
- Entrepreneurs pour Entrepreneurs permet à ses collaborateurs de mieux concilier leur activité professionnelle et leur vie de famille en proposant des horaires flexibles et des possibilités de travail à domicile.



© Isabel Corthier

LES ACTEURS D'ENTREPRENEURS POUR ENTREPRENEURS

La principale forme de dialogue et de communication est celle qui s'établit quotidiennement avec des entreprises participantes ou adhérentes potentielles, principalement par le biais des consultants. Entrepreneurs pour Entrepreneurs noue le dialogue avec les entreprises et leur soumet une offre de soutien des initiatives entrepreneuriales dans le Sud. Tout est mis en œuvre pour encourager l'implication et l'adhésion des salariés au sein de chaque entreprise. Le dialogue entre Entrepreneurs pour Entrepreneurs, les entreprises et les ONG favorise la diffusion des idées et de la philosophie de notre asbl. Des relations optimales entre les entreprises et les partenaires du développement revêtent une importance capitale pour l'organisation. Entrepreneurs pour Entrepreneurs s'emploie également à établir des rapports harmonieux et créatifs avec d'autres organisations qui partagent ses idées.

En 2013, plusieurs activités ont été organisées en vue de réunir les différents membres du réseau Entrepreneurs pour Entrepreneurs et d'informer le grand public. Vous trouverez ci-dessous une liste des activités et événements mis sur pied par ou en collaboration avec Entrepreneurs pour Entrepreneurs :

→ 28/01/2013 : Article dans le magazine Portaal d'Alfaport Antwerpen et CEPA : "De bomen in het maatschappelijk verantwoorde bos", dans lequel est expliqué l'entrepreneuriat durable via Entrepreneurs pour Entrepreneurs.

Rapport social 2013



© Isabel Corthier

→ 5/03/2013 : Présence d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs à l'événement RSE "Toegevoegde waarde van Maatschappelijk Engagement".

→ 21/03/2013 : Article sur Entrepreneurs pour Entrepreneurs dans Trends : "Belgische ondernemers maken hulp overbodig".

→ Plus de 260 personnes intéressées se sont rendues le 22 mars 2013 à Louvain pour la conférence sur "L'entrepreneuriat dans le Sud" organisée par Entrepreneurs pour Entrepreneurs et la KU Leuven. Outre Gunter Pauli comme orateur principal, les personnes présentes ont pu participer à cinq débats interactifs :

- "La force de l'entrepreneuriat féminin dans le Sud", animé par Ann De Bie.
- "Stimuler l'entrepreneuriat de A à Z chez les

plus pauvres", animé par Peter Verlinden.

- "Comment une approche fondée sur la maîtrise d'ouvrage locale et la gestion intégrale de l'eau locale peut contribuer à stimuler l'entrepreneuriat dans le Sud", animé par Katrien Vanderschoot.
- "Modèle coopératif versus secteur privé", animé par Gie Goris.
- "Innovation dans le Sud", animé par Jens Franssen.

→ Publication du numéro de printemps du supplément d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs aux journaux De Standaard le 25/03/2013 et L'Echo le 29/03/2013.

→ 20 km de Bruxelles. Le dimanche 26 mai 2013, à 10 heures tapantes, l'équipe de joggers d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs

était alignée au départ des 20 km. Elle était composée de pas moins de 200 coureurs venus de différentes entreprises. Grâce à notre participation aux 20 km de Bruxelles, nous avons récolté plus de 11 000 euros pour les performances sportives du personnel d'ArcelorMittal Gent, d'Ardo Vegras, de KD Consult, Nazka, Robert Walters, Siemens, Umicore et Wienerberger.

→ Lors de l'Assemblée générale du 26 juin 2013, la partie statutaire a été suivie d'un volet public réunissant plus de 150 personnes. Ce volet consistait en une exposition photos et un débat sur "Le sens et le non-sens du soutien au Sud". Francesca Vanthielen a donné la parole aux membres suivants du panel : Walter Zinzen (ancien journaliste de la VRT), Karel Claes (ex-directeur de Médecins sans Frontières et CEO d'une agence de communication), Matthieu Boone (président de Lotus Bakeries), Leo Scheers (ex-directeur RH de BASF), Dominique Dierckxsens (CEO Batenborch), Marc Despiegelaere (ONG PROTOS).

→ Publication du numéro d'été du supplément d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs aux journaux De Standaard le 10/06/2013 et L'Echo le 11/06/2013.

→ 16/07/2013 : Sélection de l'annonce d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs "Sire, we moeten terug naar Congo" pour le Prix de la solidarité du journal De Standaard. Frieda Van Wijk, Véronique Goossens (Kanaal Z), Ivan De Keyser (Vleeswaren Antonio-Breydel), Matthieu Boone Lotus Bakeries), Dominiék

Dierckxsens (Batenborch International), Guido Vandecappelle (Vandecappelle Electro) et Bart Claes (JBC) ont appelé par une vidéo royale à voter pour notre annonce.

→ En 2013, Entrepreneurs pour Entrepreneurs a organisé plusieurs soirées thématiques visant à promouvoir le dialogue entre les entreprises et les ONG. Grâce à ces soirées-débats informelles et ouvertes avec des intervenants d'envergure, différentes problématiques du développement ont fait l'objet d'un échange de vues approfondi :

- 26/02/2013 : "Goma, une ville en crise", avec nos remerciements au Pain Quotidien Leuven et à Caritas International.
- 28/02/2013 : "Les femmes sont l'avenir du Sénégal", avec nos remerciements à SOS Faim et Tessa Vermeiren.
- 26/09/2013 : "L'eau, un droit de l'homme ?", avec nos remerciements au Pain Quotidien Hasselt et PROTOS.
- 24/10/2013 : "Congo, un pays en crise. Que (ne) savons-nous (pas) de la violence au Congo oriental ?", avec nos remerciements au professeur Koen Vlassenroot, à Steven Spittaels et au Pain Quotidien Mechelen.
- 18/11/2013 : "Entreprendre en Tanzanie", avec nos remerciements à Geertui Windels - Van Rompuy, Trias et au Pain Quotidien Antwerpen.
- 28/11/2013 : "L'eau, un droit de l'homme ?", avec nos remerciements au Pain Quotidien Leuven et PROTOS.
- 19/12/2013 : "Congo, la transition", avec nos remerciements à Peter Verlinden et au Pain Quotidien Mechelen.

Rapport social 2013



© Isabel Corthier

→ Le 8 septembre 2013, Championnat de Belgique cycliste pour architectes et ingénieurs, organisé par Protect, partenaire actif d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs, au profit d'un projet de formation en Afrique du Sud.

→ Publication du numéro d'automne du supplément d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs aux journaux De Standaard et L'Echo le 1/10/2013.

→ 5/10/2013 - 7/11/2013 : Voyage découverte d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs en Éthiopie. Véronique Goossens dresse un compte rendu du voyage sur un blog de Knack.be.

→ Les 18 - 19 - 21 et 22 novembre 2013 : Quatre reportages de Véronique Goossens sur Kanaal Z à propos du voyage d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs en Éthiopie.

→ Le 3 décembre 2013, rencontre conviviale à la salle Roma de Borgerhout avec tous ceux qui se sont investis de manière désintéressée dans l'action d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Avec tous nos remerciements

à Mo* pour sa passionnante conférence "Wie wordt er beter van de grondstoffen in Congo ?" ("À qui profitent les matières premières du Congo ?")

→ Publication du numéro d'hiver du supplément d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs aux journaux De Standaard le 16/12/2013 et L'Echo le 17/12/2013.

→ 26/12/2013 : Parution de "Het Zuiden werkt", l'annonce de fin d'année d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs dans De Standaard.

→ Grâce à un partenariat structurel avec Brussels Airlines, plusieurs journalistes et photographes ont eu la chance de visiter sur le terrain divers projets d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs et de relater leur expérience dans les différents suppléments aux journaux d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs. Ils se sont donc rendus sur le site de projets en R.D. Congo et au Bénin. Un grand merci à nos partenaires ONG sur place et à Brussels Airlines.

Faites quelque chose pour les autres



UN TRAVAIL D'ÉQUIPE ENTHOUSIASTE EN FAVEUR DES PAYS DU SUD !

Le bénévolat vous tente ? Vous souhaitez plus d'informations ? Ou vous connaissez quelqu'un qui serait intéressé ? Entrepreneurs pour Entrepreneurs se fera un plaisir de vous informer. N'hésitez pas à nous contacter, sans aucun engagement de votre part.

consultants bénévoles :

Ria Bekker
Jacques De Raeymaeker
Jan Dhaene
Willy Hendrickx
Carlos Huyghe
Jaap Koeman
Annemarie Lambrecht
Rob Goossens
Jef Imans
Rony Inslegers
Jan Maryssael
Leo Scheers
Paul Rycken
Jan Bauwens

SOUSCRIVEZ À D'AUTRES VALEURS QUE LE SEUL PROFIT !

Avec un montant de 552,5 € par an, vous pouvez devenir membre d'Entrepreneurs pour Entrepreneurs et faire avec nous la différence pour les nouveaux entrepreneurs du Sud.

Versez dès à présent votre cotisation sur le compte :

BE50 4310 7565 5118 BIC KREDBEBB ou
BE12 2300 0606 0092 BIC GEBABEBB

Asbl Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Minderbroedersstraat 12
3000 Leuven
Tel 016 33 27 20
contact@entrepreneurspourentrepreneurs.be
www.entrepreneurspourentrepreneurs.be

Numéro d'entreprise : 0473 432848

Collaborateurs

Natacha Bosman
Lisette Moriau
Anne-Lise Passelecq
Inge Overmeer

Un grand merci !

Aaron
André
Ann
Anne
Annemarie
Ariane
Bart
Bernard
Carlos
Dominique
Else
Erika
Etienne
Frans
Fred
Freddy
Frederik
Frederik
Frieda
Geertrui
Georges

Chislaine
Guido
Guy
Hans
Harry
Hilde
Hugo
Hugo
Isabel
Jaap
Jacques
Jan
Jan
Jan
Jan
Jasmine
Jef
Jenny
Jeroen
Johan
Johan

Johny
Joost
Julie
Karel
Leo
Lodewijk
Luc
Machteld
Marcel
Marcus
Marina
Marleen
Michel
Michel
Michel
Nadine
Natacha
Nick
Paul
Paul
Peter

Philippe
Ria
Rony
Sandra
Sofie
Stefaan
Sylvie
Tatiana
Tessa
Tim
Tom
Valerie
Vera
Veroniek
Véronique
Vincent
Willy
Yvo
Zowie.



© Isabel Cortthier

... et à chacun de ceux qui s'investissent de manière désintéressée !

Membres clés

Sponsors en nature

ONG partenaires

 ArcelorMittal	 SCK-CBN	 ABInBev	 KU LEUVEN	 CANGO DORPEN In groep kan je meer
 CORSAN	 SIEMENS	 brussels airlines A STAR ALLIANCE MEMBER	 magazinemaker.be	 CODEART
 cortina-group.com	 Sobinco OPEN YOUR LIFE	 DATA TRANSLATIONS INT.	 MASTERmail CREATIVE DIRECT MARKETING SOLUTIONS	 LOUVAIN COOPERATION
 DATWYLER	 SPECIAL FRUIT	 dS De Standaard	 Medialife	 protos WATER - WATER - WATER FARM - BUT - DRINK - MEDICINE AGRI - BUT - IN - VIEW WATER - WATER - WATER
 Gimv Building leading companies.	 umicore medicines for a better life	 Drukkerij meel	 oeyenwinters	 SOS FAIM
 jbc	 vanbreda RISK & BENEFITS	 DUVAL GUILLAUME	 PROVINCE VLAAMS - BRABANT	 trias STREEK ONDERNEMINGEN MENSEN EN HET DORPEN WATER TOEGANG
 Lotus BAKERIES SINCE 1833	 Wienerberger	 JADA media communicatie	 SIEMENS	 VIA Don Bosco
 PATRICK L'Esprit du Sport	Voulez-vous aussi vous engager au delà du profit? N'hésitez pas à nous contacter.	 KEY TRAVEL	 there!	 vredeseilanden